

Rapport d'activité 2022

CEFIL

Centre d'études, de formation, d'insertion par la langue



Sommaire

L'association	p. 3
L'équipe	p. 4
Les formations de français	p. 7
Français Langue Professionnelle (FLP)	
Compétences clés - Jeunes 16-25 ans	
Restaur'Action	
Projet collectif réfugiés (PCR)	
REFUG	
Le français connecté (LFC)	
PariSAP et Passerelle Emploi-Entreprise	
Les taux de satisfaction des formations	p. 19
Les permanences d'évaluation de Réseau EIF-FEL	p. 20
Les formations de formateur·rice·s	p. 21
Les autres actions	p. 22
Qualiopi	p. 24
Les partenaires	p. 25
Bilan et perspectives	p. 26

L'association

Le CEFIL (Centre d'études, de formation et d'insertion par la langue) est une association loi 1901 qui a pour but le développement personnel et professionnel des personnes à travers des actions de formation, d'insertion et d'études, ainsi que l'organisation de toute activité qui servirait cet objectif.

L'association met en place des actions de formation et d'accompagnement des personnes, basées sur l'acquisition de la langue française, en privilégiant le contexte professionnel. Elle propose également un accompagnement des acteur·rice·s et des structures de la formation et de l'insertion.

Le CEFIL a été créé en 2009, après avoir constaté la disparition de plusieurs structures proposant de la formation de formateur·rice·s, mais aussi les besoins toujours aussi importants dans la formation en français à visée d'insertion professionnelle. Sa philosophie est d'avoir une double activité : la formation des publics et la formation des formateur·rice·s, en s'appuyant sur le principe que chacun·e se nourrit de l'autre.

Implantée dans le 18^e arrondissement de Paris, quartier La Chapelle, la structure travaille en collaboration étroite avec les partenaires du quartier afin de proposer régulièrement des formations adaptées aux besoins des publics.

Le CEFIL est spécialisé dans les cours de français à destination des demandeur·se·s d'emploi et salarié·e·s en insertion, principalement migrant·e·s, de faible niveau de qualification et en démarche d'insertion professionnelle. Chaque année, plusieurs groupes sont mis en place afin de répondre à des besoins variés. Les profils linguistiques peuvent être très différents : personnes jamais ou peu scolarisées antérieurement, personnes relevant du FLE, personnes en situation d'illettrisme...

Dans le cadre des formations, l'équipe est en lien constant avec les référent·e·s socio-professionnel·le·s et les institutions (Mission Locale, PLIE, Pôle Emploi...) chargées du suivi des apprenant·e·s inscrit·e·s en formation afin d'éviter les ruptures en cours de formation, mais aussi de travailler sur la levée des freins à l'emploi et sur les suites de parcours.

Reconnu pour son expertise en didactique des langues, le CEFIL intervient régulièrement en formation de formateur·rice·s et en accompagnement associatif sur la question de la formation linguistique des demandeur·se·s d'emploi et des salarié·e·s en insertion.

Son « Outil de repérage des niveaux de français », créé en partenariat avec la Mairie de Paris en 2011-2012, est actuellement utilisé par les travailleur·se·s sociaux·ales parisien·ne·s et fait l'objet de présentations régulières, lors de forums linguistiques notamment.

Toutes les actions de formation sont montées « sur-mesure », au regard d'une analyse précise des besoins et d'objectifs à atteindre réalistes, que ce soit pour la formation des demandeur·se·s d'emploi et des salarié·e·s en insertion, ou des formateur·rice·s.

Cette analyse des besoins est soutenue par Réseau EIF-FEL, qui propose des évaluations en français aux habitant·e·s de plusieurs territoires parisiens. Le CEFIL est l'un des opérateurs à l'origine de sa création en 2016.

L'équipe

L'équipe permanente

Claire Verdier	Directrice, Formatrice en français, formatrice de formateur·rice·s
Federica Fattori	Assistante administrative polyvalente (jusqu'à juillet)
Carolyn Stein	Responsable pédagogique (à partir de novembre)
Juliette Omer	Formatrice en français et compétences clés, coordinatrice des ateliers FLP, de la formation LFC (Le Français connecté) et de ParisAP
Armelle Petitclerc	Formatrice en français et compétences clés, coordinatrice de la formation Jeunes 16-25 ans (PPLCI) et de Restaur'Action
Laura Safier (jusqu'en mars) puis Mélisande Denis	Coordinatrice de l'action Collectif Réfugiés et de l'action REFUG
Héloïse DUBOIS	Chargée d'accueil (juillet, remplacement)
Sophie Ben Naceur	Évaluatrice Réseau EIF-FEL (ECPL)
Suzel Fattore	Évaluatrice Réseau EIF-FEL (ECPL) - à partir d'avril
Virginie Gilles	Évaluatrice Réseau EIF-FEL (ECPL) - à partir d'avril
Annabelle Pénichost	Évaluatrice Réseau EIF-FEL (ECPL) - jusqu'en mars

Les formateur·rice·s occasionnel·le·s

Emre Bayraktar	Formateur en français / compétences clés
Sara Belmezouar	Formatrice en français / compétences clés
Juliette Coquillé	Formatrice en français / compétences clés
Pauline Dospital	Formatrice en français / compétences clés
Marine Fanien	Formatrice en français / compétences clés
Maeva Gal	Formatrice en français / compétences clés
Marie-Christine Kauffmann	Formatrice en français / compétences clés
Séverine Malandrin	Formatrice en français / compétences clés
Coralie Jorge Do Marco	Formatrice en français / compétences clés
Samantha Michel	Formatrice en français / compétences clés
Anne-Claire Préfol	Formatrice en français / compétences clés
Sandra Reyes Calderón	Formatrice en français / compétences clés
Amandine Sar	Formatrice en français / compétences clés

Stagiaires universitaires / formation professionnelle

Marie Prouvost	Étudiante en Master 2 FLES à l'Université Grenoble Alpes
Coumba Kan	Lycéenne en Terminale Gestion Administration

Partenaires prestataires

Cécile Baltase (La Classe française)	Formatrice en français / compétences clés
Stéphanie Dulong (Croisée des Langues)	Formatrice de formateurs

Bénévoles

Jules David	Formateur en français
Guillaume Bert	Développeur web (site internet)

L'équipe

L'équipe du CEFIL en janvier 2022



Claire VERDIER
Directrice



Federica FATTORI
Assistante administrative



Armelle PETITCLERC
Formatrice et coordinatrice des formations Jeunes et Restaur'Action



Juliette OMER
Formatrice et coordinatrice des formations FLP et LFC



Laura SAFIER
Coordinatrice du projet Collectif Réfugiés



Cécile BALTASE
Formatrice



Emre BAYRAKTAR
Formateur



Sara BELMEZOUAR
Formatrice



Marine FANIEN-MALYCHA
Formatrice



Maeva GAL
Formatrice



Coralie JORGE DO MARCO
Formatrice



Marie-Christine KAUFFMANN
Formatrice



Anne-Claire PRÉFOL
Formatrice



Sandra REYES CALDERÓN
Formatrice



Sophie BEN NACEUR
Évaluatrice chargée de permanence linguistique (ECPL) pour Réseau EIF-FEL



Annabelle PÉNICHOST
Évaluatrice chargée de permanence linguistique (ECPL) pour Réseau EIF-FEL

L'équipe

L'équipe du CEFIL en novembre 2022



Claire VERDIER
Directrice



Carolyn STEIN
Responsable pédagogique



Armelle PETITCLERC
Formatrice et coordinatrice des formations Jeunes et Restaur'Action



Juliette OMER
Formatrice et coordinatrice des formations FLP et LFC



Mélisande DENIS
Coordinatrice du projet Collectif Réfugiés



Emre BAYRAKTAR
Formateur



Sara BELMEZOUAR
Formatrice



Juliette COQUILLÉ
Formatrice



Pauline DOSPITAL
Formatrice



Maeva GAL
Formatrice



Coralie JORGE DO MARCO
Formatrice



Samantha MICHEL
Formatrice



Séverine MALANDRIN
Formatrice



Amandine SAR
Formatrice



Sophie BEN NACEUR
Évaluatrice chargée de permanence linguistique (ECPL) pour Réseau EIF-FEL



Suzel FATTORE
Évaluatrice chargée de permanence linguistique (ECPL) pour Réseau EIF-FEL



Virginie GILLES
Évaluatrice chargée de permanence linguistique (ECPL) pour Réseau EIF-FEL

Les formations de français

Français Langue Professionnelle (FLP)

Description de la formation

Cette action de formation, mise en place depuis 2010 (anciennement intitulée « Sécuriser l'insertion professionnelle des salariés en insertion par le développement des compétences clés ») est destinée aux salarié·e·s du secteur de l'Insertion par l'Activité Économique (IAE) et d'autres associations parisiennes dans le cadre de contrats d'insertion (CDDI-CDDU-PEC).

Elle vise le développement de compétences clés, principalement en langue française et culture mathématique et numérique, utiles dans leur parcours d'insertion socio-professionnelle et la qualification professionnelle.

Public et prérequis linguistiques

Salarié·e·s en insertion dans une SIAE parisienne.

Les groupes sont constitués en fonction du profil (et notamment du temps de scolarisation antérieure), du niveau oral (A1.1 à B2, voire francophone) et du niveau écrit (A1.1 à A2).

Financiers

Le FLES de Paris bénéficie de subventions du Fonds Social Européen et de la Ville de Paris.

Objectifs et programme de la formation

La formation Français Langue Professionnelle (FLP) doit permettre aux salarié·e·s en insertion d'acquérir des compétences linguistiques dans les quatre domaines de compétences du CECRL ainsi qu'une meilleure compréhension des codes socio-culturels.

Les compétences mises en place doivent être transférables sur le poste de travail ou dans la vie sociale quel que soit le projet professionnel identifié.

Le programme de la formation est construit à partir du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues (CECRL) et du Socle de Connaissances et de Compétences Professionnelles (SCCP), et s'appuie sur les 3 domaines suivants :

1. Communiquer en français ;
2. Utiliser les règles de base du calcul et du raisonnement mathématique ;
3. Utiliser les techniques usuelles de l'information et de la communication numérique.



Fin de formation / Remise des attestations

Les formations de français

Français Langue Professionnelle (FLP)

Année 2022

Comme les années précédentes, deux sessions de formation ont été mises en place sur l'année. La première de janvier à juillet (environ 150h de formation par groupe) et la seconde de septembre à décembre (environ 80h par groupe).

Les groupes ont pu réaliser de nombreuses sorties culturelles (Orsay, Pompidou, Louvre, quai Branly...), le plus souvent accompagnés d'un guide. Un groupe a également pu s'essayer au jardinage grâce à l'association Veni Verdi (sur le toit d'un collège, dans le 20e arrondissement).

Session 1
19 janvier – 13 juillet 2022

7 groupes
69 personnes entrées en formation

147 ou 150 heures selon les groupes

Soit un total de 1 044 heures dispensées

Session 2

12 septembre - 16 décembre 2022

7 groupes
80 personnes entrées en formation

81 ou 84 heures selon les groupes

Soit un total de 570 heures dispensées



Visite au musée d'Orsay

Inscriptions aux examens

- Session 1 : 9 inscriptions au DILF A1.1
9 inscriptions au DELF A1
4 inscriptions au DELF A2

100% de réussite

- Session 2 : 11 inscriptions au DELF A1
7 inscriptions au DELF A2
1 inscription au DELF B1

84% de réussite

Les formations de français

Compétences clés - Jeunes 16-25 ans

Description de la formation

Mise en place de sessions de formation à destination de jeunes de 16 à 25 ans dont la faible maîtrise de la langue française et des compétences et savoirs de base constitue un frein à leur insertion sociale et professionnelle.

Public et prérequis linguistiques

Jeunes entre 16 et 25 ans qui, par manque d'autonomie linguistique et sociale, ne parviennent pas à entrer dans des dispositifs de droit commun, dont les formations qualifiantes ou pré-qualifiantes.

Jeunes en situation d'illettrisme / en difficultés en français écrit, peu scolarisé-e-s (entre 2 et 5 ans de scolarisation) communiquant à l'oral. Niveau A2 minimum à l'oral, et niveau A1.1 acquis à l'écrit.

Objectifs et programme de la formation

Développer les compétences clés des jeunes afin d'entrer dans des formations (pré)qualifiantes telles qu'Avenir Jeunes (EDI, PEE) et l'École de la Deuxième Chance (E2C), des formations linguistiques à visées professionnelles, etc., et faciliter à terme leur insertion professionnelle.

Contenus de la formation :

- Français oral et écrit (objectif A1 écrit)
- Numératie et raisonnement logique
- Informatique / numérique
- Repérage dans l'espace et dans le temps
- Découverte du monde de l'emploi
- Sorties culturelles

Année 2022

Trois sessions de formation se sont déroulées en 2022

Session 1 (du financement 2021)
11 octobre 2021 - 22 février 2022

1 groupe de 9 jeunes

108 heures de cours dispensées
en 2022 sur un total de 255 heures

Session 2 (du financement 2021)
21 mars - 20 juillet 2022

1 groupe de 10 jeunes

246 heures de cours dispensées
en 2022

Session 1 (du financement 2022)
10 octobre 2022 - 17 février 2023

1 groupe de 10 jeunes

144 heures de cours dispensées
en 2021 sur un total de 249 heures

Financeurs

Cette formation est financée par l'État (BOP 147), la DRIETS (BOP 104) et la Ville de Paris.
Un cofinancement par le Fonds Social Européen (FSE +) rétroactif à septembre 2022 est prévu d'être demandé.

Les Formations de français

Compétences clés - Jeunes 16-25 ans

Année 2022

Des activités complémentaires aux cours de français et compétences clés ont été proposées aux trois sessions de formation.



Une nouvelle action a été organisée en 2022 pour les jeunes de la deuxième session : la participation à deux ateliers Prév'Ensemble proposés par le Centre Régional d'Information et de Prévention du Sida et pour la santé des jeunes (CRIPS). Lors de cet atelier, les jeunes ont pu échanger autour des représentations culturelles en lien avec la santé sexuelle et obtenir des informations dans le domaine de l'accès aux droits et aux soins. L'apport d'informations et de connaissances en santé sexuelle a incité les jeunes à prendre soin de leur corps.



Par ailleurs, les jeunes de la session 2022-2023 ont participé à un chantier d'aménagement d'un jardin à la Maison Saint-Charles (Paris 15e). Le chantier était encadré par les associations Veni Verdi et Habitat et Humanisme Ile de France. Lors de ce chantier, ils ont découvert des plantes aromatiques, réalisé des boutures et rempli des sacs de terre suite à une livraison de 5 tonnes de terre.

Inscriptions aux examens

- Session 1 (financement 2021) : 4 inscriptions au DELF A1
- Session 2 (financement 2021) : 8 inscriptions au DELF A1
- Session 1 (financement 2022) : 3 inscriptions au DELF A1

92 % de réussite

Les formations de français

Restaur'Action

Français et compétences clés de l'Hôtellerie-Restauration

Description de la formation

Mise en place d'un parcours de formation pour accompagner concrètement les bénéficiaires vers une insertion professionnelle durable, à travers la maîtrise des compétences clés et les savoirs de base nécessaires, par exemple, à l'entrée en formation professionnelle (pré)qualifiante d'un métier porteur de l'hôtellerie-restauration.

Public et prérequis linguistiques

Demandeur·se·s d'emploi dont le projet professionnel est celui de se former et de travailler dans le secteur de l'hôtellerie-restauration, ou travailleur·se·s précaires de ce secteur.

Personnes en difficultés en français écrit, peu scolarisé·e·s (entre 2 et 5 ans de scolarisation) communiquant à l'oral. Niveau A2 minimum à l'oral, et niveau A1.1 acquis à l'écrit.

Objectifs et programme de la formation

- Développer les compétences clés nécessaires à l'entrée en formation professionnelle qualifiante d'un métier porteur de l'Hôtellerie-Restauration.
- Découvrir ou approfondir le vocabulaire spécifique, les différents postes et la réalité du secteur de l'Hôtellerie-Restauration.
- Penser son projet et son parcours pour une insertion professionnelle durable.

Contenus de la formation :

- Français oral et écrit (objectif A1 écrit)
- Français professionnel du secteur de l'Hôtellerie-Restauration
- Numératie et raisonnement logique
- Numérique et techniques de recherche d'emploi
- Repérage dans l'espace et dans le temps
- Accompagnement en vue de construire une suite de parcours vers des formations professionnelles, l'entrée en emploi, en collaboration avec le référent emploi.

Année 2022

Trois sessions de formation se sont déroulées en 2022

Session 1 (du financement 2021)
4 octobre 2021 - 15 février 2022

1 groupe de 7 stagiaires

99 heures de cours dispensées
en 2022 sur un total de 258 heures

Session 2 (du financement 2021)
15 mars - 13 juillet 2022

1 groupe de 9 stagiaires

252 heures de cours dispensées
en 2022

Session 1 (du financement 2022)
3 octobre 2022 - 14 février 2023

1 groupe de 12 stagiaires

159 heures de cours dispensées
en 2021 sur un total de 258 heures

Financeurs

Cette formation est financée par l'État (BOP 147), la DRIEETS (BOP 104) et la Ville de Paris (PLVP du SEII) Un cofinancement par le Fonds Social Européen (FSE +) rétroactif à septembre 2022 est prévu d'être demandé.

Les Formations de français

Restaur'Action

Français et compétences clés de l'Hôtellerie-Restauration

Année 2022

La collaboration avec l'Espace Proximité Emploi (EPE, Paris 18e) mise en place depuis 2020 s'est poursuivie tout au long des sessions de formation de 2022. L'EPE s'est chargé du suivi socioprofessionnel des stagiaires en formation à travers cinq entretiens individuels dans lesquels le parcours et le projet professionnel ont été abordés.



Repas à Quartier Libre
après la journée d'immersion

De même qu'en 2021, des journées d'immersion ont été organisées dans la cuisine du restaurant associatif Quartier Libre (Paris 18e) géré par le Collectif 4C : les stagiaires sont devenu·e·s des cuisinier·ère·s le temps d'une journée (élaboration des menus, préparation du repas, service/vente des plats, entretien et nettoyage).

Par ailleurs, des stages de deux semaines (PMSMP) en cantine scolaire avec la Caisse des Écoles ont été proposés en cours ou en fin de formation à plusieurs stagiaires afin de leur permettre de développer leurs compétences professionnelles et de découvrir le métier d'agent·e polyvalent·e de restauration collective.

Une intervention d'une conseillère de l'Assurance Maladie (CPAM) a été organisée pour chaque session de formation. Les stagiaires y ont découvert les notions en lien avec le système de santé français (sécurité sociale, mutuelle, CMU, médecin traitant, l'accès aux soins, etc.) et les différents services proposés par l'Assurance Maladie.

Une visite de l'exposition « Banquet » à la Cité des Sciences et une découverte du centre de formation CEPROC ont été proposées aux stagiaires de la deuxième session. De plus, les stagiaires de la session 2022-2023 ont participé à un grand jeu autour de situations professionnelles lors d'une rencontre avec le groupe de formation « FLE de l'hôtellerie-restauration » de notre partenaire Langues Plurielles.



Session 2 - Découverte du CEPROC



Session 3 - Rencontre avec le groupe « FLE de l'hôtellerie-restauration »

Project Collectif Réfugiés (PCR)

Description de la formation

Depuis 2017, les organismes de formation CEFIL, Langues Plurielles, L'île aux Langues et Paroles Voyageuses, ainsi que l'association Tous Bénévoles, se sont réunis en collectif afin de proposer une formation intensive en français et un accompagnement socioprofessionnel à destination des personnes réfugiées statutaires et/ou primo-arrivantes.

Public et prérequis linguistiques

Personnes bénéficiaires de la protection internationale et/ou primo-arrivantes.

Différents prérequis linguistiques en fonction du parcours choisi :

- personnes peu ou non communicantes, peu ou non lectrices-scriptrices et peu ou non scolarisées (infra A1.1 à A1.1 oral et écrit) ;
- personnes autour du A1/A2 à l'oral sans prérequis de scolarisation et à l'écrit.

Objectifs et programme de la formation

Le projet a pour objectif de faciliter l'insertion socioprofessionnelle des personnes bénéficiaires de la protection internationale et primo-arrivantes.

L'action se développe autour de **trois axes** :

- Linguistique :

Enseigner le français et favoriser l'autonomie des personnes au quotidien (niveau de français visé déterminé en fonction des profils de chaque groupe).

- Socioculturel :

Promouvoir le lien social, notamment par des actions de médiation culturelle. Des sorties sont organisées régulièrement par l'association Tous Bénévoles.

- Socioprofessionnel :

Appuyer l'élaboration du projet professionnel de chaque personne à travers un accompagnement individuel et collectif porté par une chargée d'accompagnement socioprofessionnel.



Sortie au château de Versailles



Photo de groupe lors du dernier jour de formation

Financeurs

La formation est financée par l'État (BOP 104), à travers la Direction régionale interdépartementale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités (DRIETS).



Direction régionale et interdépartementale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités

Les formations de français

Project Collectif Réfugiés (PCR)

Année 2022

En 2022, le format des cours du Collectif Réfugiés a évolué : lors des deux premières sessions de l'année, des cours du jour et des cours du soir ont été proposés, tandis qu'à partir de juin, tous les cours ont eu lieu en journée.

L'équipe s'est également renouvelée : Mélisande Denis a repris la coordination du projet, Sarah Courdesse a remplacé Margot Sainflou en tant que chargée d'accompagnement socioprofessionnel pour Paroles Voyageuses et un nouveau poste de chargée d'insertion professionnelle a été créé en septembre 2022. Porté par L'Île aux Langues, il est occupé à mi-temps par Lucile Bloser-Kelkermans. Il s'agit ainsi de mieux répondre aux nombreuses problématiques sociales et professionnelles auxquelles sont confrontés les stagiaires du Collectif.

Plusieurs sorties culturelles ont été organisées tout au long de l'année par Tous Bénévoles, dont une partie en partenariat avec l'Association du Site de Prévention de la Villette (APSV), et ont beaucoup plu aux apprenant-e-s (bateaux mouches, château de Versailles, Panthéon, etc.). Des visites ou ateliers professionnels ont également été proposés (avec Unis-Cité, Emmaüs Campus, ou des régies de quartier).

2022 a finalement été l'année de la sortie des outils numériques développés par le Collectif Réfugiés, afin de diffuser les connaissances, méthodes et expérimentations développées auprès d'un public de primo-arrivant-e-s en apprentissage du français. Ces capsules sont désormais disponibles en libre accès sur internet (site de Tous Bénévoles et site du Collectif Réfugiés notamment).

Session 1 (financement 2021)
4 octobre 2021 - 20 janvier 2022

4 groupes de 12 personnes

161h et 183h (cours du jour)
67,5h (cours du soir)

107 heures de formation
sur un total de 479 heures

Session 2 (financement 2021)
7 février - 13 mai 2022

4 groupes de 12 personnes

165h (cours du jour)
70h et 67,5h (cours du soir)

467,5 heures de formation

Session d'été (financement 2021)
27 juin - 5 août 2022

3 groupes de 12 personnes

87h pour 2 groupes
69h pour un groupe

243 heures de formation

Session 1 (financement 2022)
3 octobre 2022 - 19 janvier 2023

4 groupes de 12 personnes

165h

513 heures de formation
sur un total de 660 heures



Découverte de Paris en bateau mouche



Sortie dans les Jardins Passagers de la Villette

REFUG

Description de la formation

Depuis 2016, le CEFIL met en œuvre, en partenariat avec Langues Plurielles, un projet d'apprentissage du français à destination des demandeur·se·s d'asile parisen·ne·s résidant en centre d'hébergement.

Public et prérequis linguistiques

- Personnes demandeuses d'asile hébergées en centres d'hébergement partenaires du CEFIL et de Langues Plurielles.
- Personnes non ou peu scolarisées (moins de 5 ans) dans leur pays d'origine, (grands) débutants à l'oral et à l'écrit (infra A1.1 à A1.1 à l'oral et à l'écrit).

Année 2022

En 2022, le CEFIL et Langues Plurielles ont reconduit leur projet de formation à destination des demandeur·euse·s d'asile pour la sixième année.

En parallèle de la formation, deux ateliers créatifs ont été organisés : un atelier de création de bande dessinée, animé par l'illustratrice Odélie Kammoun, et un second atelier intitulé « Apprendre le français autrement », axé sur l'oral et la création d'un podcast reprenant le récit illustré, et proposé par une étudiante de Master en stage. Un vernissage a été organisé pour clôturer la session et valoriser le travail des stagiaires. La bande dessinée sera disponible sur l'application *J'APPrends* de Langues Plurielles.



Événement de clôture du projet : vernissage et diffusion du podcast

Objectifs et programme de la formation

- Communication orale et écrite sur trois domaines :
 - vie publique (codes socioculturels) ;
 - vie pratique (transports, logement, santé, famille, culture) ;
 - vie professionnelle.
- Ateliers créatifs optionnels : écriture et illustration d'un récit et création d'un podcast collectif
- Atteindre le niveau A1.1 ou A1, selon le niveau en début de formation



Sortie à la bibliothèque Vaclav Havel

Session unique
28 février au 29 juin 2022

2 groupes de 12 personnes
119 heures des cours par groupe

238 heures de cours dispensées

Financeurs

La formation est financée par la Ville de Paris, dans le cadre de l'appel à projets REFUG 2021.



Les formations de français

Le Français Connecté (LFC)

Description de la formation

Le français connecté - Le numérique au service des participants non lecteurs/non scripteurs est une action qui a vu le jour après le constat d'un besoin fort de formation numérique par le PLIE (Plan local insertion et emploi) de Paris. Elle a été mise en place pour la première fois en 2021, et un nouvel Appel à projets a été lancé en 2022 par l'EPEC (fonds REACT'EU du FSE).

C'est donc pour la deuxième fois que le CEFIL a pu remporter l'appel à projets et proposer cette formation mêlant à la fois l'apprentissage du français et le renforcement des compétences numériques pour un public non ou peu lecteur-scripteur.

Les pistes d'amélioration proposées par le CEFIL fin 2021 ont été prises en compte par l'EPEC, afin d'optimiser ce parcours. Ainsi, le volume horaire de formation a été quasiment doublé, pour notamment laisser plus de place à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, en vue de servir l'utilisation du smartphone dans les démarches administratives et professionnelles.

Suite à la pandémie, la dématérialisation croissante de tout type de démarche (sociales, administratives...) a rendu l'importance de la maîtrise du numérique pour les personnes en parcours d'insertion sociale et professionnelle d'autant plus forte.

Public et prérequis linguistiques

Les bénéficiaires du PLIE qui ne maîtrisent pas ou peu la lecture et l'écriture, à l'aise à l'oral en français, et qui débutent dans l'utilisation du smartphone.



1 session

14 novembre 2022 - 14 février 2023

1 groupe de 7 personnes

**150,50 heures de cours sur la session
soit un total de 70 heures dispensées en 2022**



Le Français Connecté (LFC)

Objectifs et programme de la formation

La formation a pour objectif, par l'utilisation du smartphone, de faire gagner en autonomie les apprenants pour mener à bien leur parcours PLIE via la maîtrise progressive d'applications et d'outils numériques.

Plusieurs thématiques ont été abordées à travers le programme pédagogique :

- Utiliser les fonctionnalités principales du smartphone
- Utiliser le smartphone pour communiquer et pour trouver une information
- Utiliser le smartphone pour s'organiser dans le temps et dans l'espace
- Utiliser le smartphone pour se former au français
- Utiliser le smartphone pour faciliter les démarches administratives
- Consommation, prévention et sécurité numériques

De manière transversale, le français écrit a été travaillé avec des objectifs récurrents correspondant à des démarches sur smartphone (remplir un formulaire, repérer des mots clés sur une page internet/sur une application, écrire un court message, etc.).

Par ailleurs, afin de proposer une introduction au secteur de l'insertion, une présentation de l'Association Intermédiaire (AI) Dyna'MO a été organisée. Lors de cette intervention, différentes structures ont été évoquées et la nécessité d'être inscrit sur la plateforme de l'inclusion a été expliquée.

Suite à l'évaluation diagnostique réalisée par le CEFIL en amont de la formation, les personnes ne disposant pas de smartphone ont pu en recevoir, l'utiliser tout au long de la formation et le conserver à la fin de la formation.



Financeurs

Le PLIE de Paris et l'EPEC sont des organismes intermédiaires du FSE.

PariSAP et Passerelle Emploi-Entreprise

Description de la formation



En partenariat avec BimBamJob, Ressources Formation et l'AFCl, des formations ADVF (Assistant de Vie aux Familles) et ASH (Agent des Services Hospitaliers) ont été mises en place à destination de publics des départements 75 et 93. Le CEFIL intervient pour animer des cours de remise à niveau en français, mathématiques et repérage espace-temps - cette particularité est à noter et permet d'intégrer des personnes dès le niveau A1 écrit en français, contrairement aux autres programmes qualifiants.

75 - 3 formations conventionnées dans PariSAP (Paris Services aux Personnes) : 1 ASH et 1 ADVF en 2022. 1 ADVF sera mise en place en 2023.

93 - 1 formation ASH conventionnée dans Passerelle Emploi-Entreprise réalisée d'octobre 2022 à janvier 2023.

Public et prérequis linguistiques

- Habiter les départements 75 ou 93 selon les actions
- Avoir un projet professionnel validé dans le secteur de la formation visée
- Vaccinations à jour obligatoires (DT Polio, Hépatite B)
- Avoir un niveau de français A1 écrit et A2 oral
- Avoir des compétences de base en informatique (savoir utiliser un smartphone, une tablette, un ordinateur)

Objectifs et programme de la formation

Objectifs :

- Avoir les compétences pour occuper l'emploi visé
- (ADVF) Obtenir les CCCP1 et 2 du Titre Professionnel
- Passer la certification Sauveteur Secouriste Travail

Programme :

- Modules d'enseignement généraux
- Modules d'enseignement professionnel
- Accompagnement vers l'emploi

1 groupe Passerelle Emploi-Entreprise

10 octobre 2022 - 30 janvier 2023

12 personnes

63 heures de cours dispensées par le CEFIL en 2022 (sur 105 heures au total)

2 groupes PariSAP

28 février 2022 - 27 mai 2022

02 mai 2022 - 04 août 2022

9 et 12 personnes

108 heures de cours dispensées par le CEFIL en 2022

Financiers

PariSAP 75 :

ASH 93 :



BNP PARIBAS

Les formations de français

Les taux de satisfaction des formations

Lors de chaque fin de formation, un questionnaire de satisfaction est rempli par les apprenants.

Pour l'ensemble des formations de français :

93 % des participant·e·s sont satisfaits de la formation

86 % des participant·e·s estiment avoir fait des progrès

96 % des participant·e·s ont apprécié la relation avec l'équipe

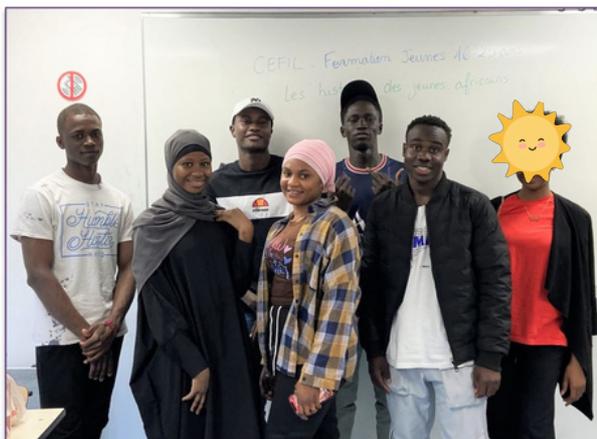


Questionnaire de satisfaction CEFIL. Le document est intitulé 'Questionnaire de satisfaction' et 'Développer les compétences clés pour valider un parcours d'insertion professionnelle'. Il contient des sections pour 'RELATIONS' et 'CONTENU' avec des questions à évaluer sur une échelle de 1 à 5. Les questions incluent : 'Comment était la relation avec les formateurs ?', 'Comment était la relation avec les autres apprenants ?', 'Comment était la relation avec l'équipe (tuteurs et professeurs) ?', 'Que pensez-vous des cours de français ?', 'Que pensez-vous des cours d'insertion ?', 'Que pensez-vous des cours de mathématiques ?', 'Que pensez-vous des ateliers de lecture ?', 'Que pensez-vous des ateliers et des documents utilisés ?', 'Que pensez-vous des modalités et des implications des formations ?', 'Que pensez-vous de la durée de la formation ?', 'Pouvez-vous ?' et 'Que pensez-vous des formes de la formation ? Pouvez-vous ?'.



Restaur'Action - juillet 2022

Le dernier jour de formation



Jeunes 16-25 ans - Juillet 2022



FLP Groupe 7 - Décembre 2022

Les permanences d'évaluations

RÉSEAU EIF-FEL

Description du projet

Depuis 2016, le CEFIL a été identifié et retenu par la Ville de Paris pour participer à la mise en place de Réseau EIF-FEL, en étant porteur des permanences d'évaluations linguistiques pour le 18e, ainsi que pour le 17e arrondissement de Paris depuis 2019.

Le projet développe quatre axes de travail : la mise en place et l'animation de trois pôles de permanences (portés par le CEFIL, le Centre Alpha Choisy, Paroles Voyageuses), la qualification des acteurs, l'animation du réseau, le pilotage et l'évaluation du projet. Ces permanences se déroulent principalement dans des lieux extérieurs, chez des partenaires, tels que Pôle Emploi, la Mission Locale, le Point Paris Emploi, la PSA Gauthey, etc.

Année 2022

En 2022 pour le CEFIL, les permanences ont été maintenues dans les 17e et 18e arrondissements de Paris, et ont été étendues au 10e arrondissement à partir d'avril (4 lieux de permanence d'évaluation).

Les évaluations collectives initiées en 2020 ont de nouveau été proposées, mais seule une a été mise en place en décembre 2022 à Pôle Emploi Genevoix (18e).

Réseau EIF-FEL a aussi été sollicité pour participer à l'évaluation et à l'orientation des réfugiés ukrainiens en partenariat avec les SCAP (cours d'adultes de la Ville de Paris).

Réseau EIF-FEL a, comme tous les ans, participé à la Rentrée Partagée des 17e et 18e arrondissements.

Pour le Pôle de permanences nord (CEFIL), plus de 550 évaluations ont été menées et plus de 550 suivis ont été effectués en 2022.

*Lancement de l'arrivée
de Réseau EIF-FEL
dans le 10e arrondissement*



Évaluation, Information, Formation - Français En Liens

Financeurs



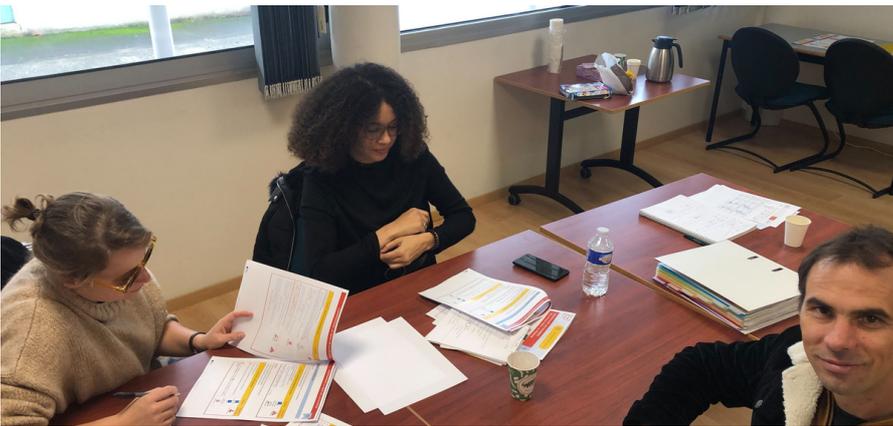
Les formations de formateur·rice·s

Salarié·e·s et bénévoles

Prestations extérieures

1) Formations de formateur·rice·s bénévoles et salarié·e·s, accompagnement d'équipe

15 interventions allant de 2 heures à 2 jours ont été menées auprès de structures comme *Regain Île de France*, *le Secours Populaire français*, *Ressources et Territoires (CRIA 31)*, *Les Équipes Saint Vincent*, *Français Langue d'Accueil*, *le Ceregard (CRIA 30)*, *Accueil Laghouat*, *la Ville des Mureaux*, *AAMI 70*.



Les interventions ont été menées par Claire Verdier, Armelle Petitclerc et Stéphanie Dulong (Croisée des Langues).

177 personnes ont bénéficié de ces formations, représentant 96 heures de formation. Une partie des formations a eu lieu à distance, sur Zoom.



Pour les formations d'une journée en distanciel, le planning a le plus souvent été adapté et l'intervention a été répartie sur deux demi-journées.

2) Formations de formateur·rice·s CDRIML :

Un jour sur *Accompagner la montée en compétences numériques des publics éloignés de la maîtrise de l'écrit*, et deux jours sur *Gérer l'hétérogénéité des apprenants adultes en formation peu ou pas qualifiés* animés par Claire Verdier. 25 personnes ont participé à ces formations, qui ont eu lieu en présentiel et en distanciel.

Taux de satisfaction "Formation de formateur·rice·s"

- 98,11 % des participant·e·s sont satisfaits de la qualité de l'intervention
- 99,28 % des participant·e·s estiment que l'objectif de la formation a été atteint

Autres développements et activités

- Participation de Juliette Omer au *Forum Emploi* du 18e le 29 septembre à la mairie du 18e pour représenter le CEFIL et échanger avec les personnes intéressées par les formations linguistiques.



Table partagée par Langues Plurielles et le CEFIL

- Intervention de Claire Verdier et de Mélisande Denis à une table ronde des acteurs de l'insertion sur le thème du Partenariat, organisée par BimBamJob, à l'*Espace Léonard* (Paris 12e) le 15 novembre 2022.



Table ronde sur le thème du Partenariat

- Intervention de Claire Verdier le 21 septembre 2022 pour présenter les Capsules Numériques créées par le Collectif Réfugiés à la MVAC (Maison de la Vie Associative et Citoyenne) du 12e.



Forum linguistique du 18e

- Participation du CEFIL et de Réseau EIF-FEL à la Rentrée Partagée de la Porte Montmartre en septembre 2022.
- Participation de Claire Verdier au Comité Local pour l'Emploi du Territoire Zéro Chômeurs de longue durée du 18e tout au long de l'année.

- Intervention de Claire Verdier au Forum de linguistique du 18e à destination des travailleurs sociaux de l'arrondissement le 15 décembre 2022.

- Du 9 au 13 mai 2022, le CEFIL et son partenaire Langues Plurielles ont accueilli 2 formatrices italiennes dans le cadre d'un projet Erasmus de "Job Shadowing".
- Collaboration entre le CEFIL, Accentonic et ENOUMA pour l'évaluation en français de salariés d'EHPAD de DOMUSVI et de la Croix-Rouge, en vue de mettre en place des parcours de formation (mars et octobre/novembre 2022).
- Intégration de Claire Verdier au Conseil d'Administration de l'OFIL en tant que Personnalité qualifiée.

Autres activités et formations des salarié·e·s



Formation des salarié·e·s de l'équipe du CEFIL

Pendant l'année 2022, les membres de l'équipe du CEFIL ont suivi différentes formations, notamment :

- Emre Bayraktar, Sara Belmezouar, Sophie Ben Naceur, Mélisande Denis, Federica Fattori, Juliette Omer, Anne-Claire Préfol et Claire Verdier ont suivi la formation « Posture d'accueil et d'écoute d'un public en situation difficile » dispensée par Mme Carine Boucau de l'association IFMAN. 3 journées de formation les 4 avril, 22 avril et 9 juin.
- Sophie De Vos a suivi la formation « Gérer l'hétérogénéité en formation des apprenants adultes peu ou pas qualifiés » du CDRIML, en mars 2022.
- Juliette Omer a suivi la formation « Écrire et structurer ses idées avec les cartes mentales pour les adultes en insertion professionnelle » du CDRIML, en mars 2022.
- Marie Prouvost, Mélisande Denis, Séverine Malandrin, Sara Belmezouar, Armelle Petitclerc, Coralie Jorge Do Marco, Juliette Omer, Marine Fanien, Claire Verdier, Emre Bayraktar, Federica Fattori, Anne-Claire Préfol ont assisté à au moins une demi-journée lors des Journées de tous les possibles organisées les 14 mars et 7 juillet (formations internes co-animées avec Langues Plurielles).
- Sophie Ben Naceur et Virginie Gilles ont suivi une formation interne à Réseau EIF-FEL sur les dispositifs de formation et l'illettrisme, en avril 2022.
- Coralie Jorge Do Marco et Armelle Petitclerc ont suivi une journée de formation pour préparer les stagiaires au DCL, mai 2022.
- Cécile Baltase, Marine Fanien, Maeva Gal, Séverine Malandrin, Emre Bayraktar, Sara Belmezouar, Armelle Petitclerc et Anne-Claire Préfol ont suivi une formation interne sur l'Entrée dans l'écrit à l'âge adulte (méthodologie pour les non lecteurs-scripteurs) animée par Claire VERDIER, répartie sur les 16 et 18 mai 2022.
- Mélisande Denis a suivi la formation de Réseau EIF-FEL à destination des prescripteur.rice.s, en juin 2022.
- Mélisande Denis a suivi une formation sur l'intégration des réfugié.e.s animée par France Terre d'Asile, en juin 2022.
- Cécile Baltase a suivi la formation « Développer la compréhension et la production écrites des publics peu ou pas scolarisés ».
- Virginie Gilles a suivi le MOOC « Transformer l'enseignement et la formation : mission hybridation » proposé par France Université Numérique.
- Virginie Gilles a suivi le MOOC « Langues et diversité : de la variation au plurilinguisme » proposé par l'Université de Genève.
- Armelle Petitclerc a assisté à la table ronde proposée par le CDRIML en septembre 2022 autour des solutions ludiques et innovantes et de l'apprentissage du français et des compétences clés.
- Sara Belmezouar a participé à la formation de Réseau EIF-FEL à destination des formateur.rice.s et coordinateur.rice.s pédagogiques en novembre 2022.
- Sara Belmezouar, Séverine Malandrin, Sophie Ben Naceur, Juliette Coquillé, Amandine Sar, Suzel Fattore, Virginie Gilles et Emre Bayraktar ont suivi une formation interne sur le DCL (3 novembre 2022) animée par Claire Verdier et co-animée par Armelle Petitclerc et Juliette Omer.

Obtention du Label Qualité

En novembre 2022, le CEFIL a passé son audit de contrôle pour maintenir **la certification qualité Qualiopi** pour les actions de formation permettant de continuer de mettre en place des formations financées par les OPCO. La certification a été maintenue à l'issue de cet audit.

Depuis l'audit initial, l'équipe travaille régulièrement à l'actualisation de ses documents internes et procédures afin de maintenir le niveau de qualité exigé.

Les actions qui ont été auditées sont : le Français connecté (LFC) et les ateliers de FLP.



CertUp **cofrac**
Accréditation n° 5-0614
Portée disponible sur www.cofrac.fr
CERTIFICATION DE PRODUITS ET SERVICES

Certificat n° FRCM21186
Période de validité : 28/06/2021 - 27/06/2024
Numéro de déclaration d'activité : 11754632575

Qualiopi
processus certifié
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

CEFIL
(Centre d'études, de formation et d'insertion par la langue ASS)

Siège social :
Centre d'Etude de Formation et d'Insertion par la Langue ASS - 51815788800026 -
11/13 rue de la Chapelle, 75018 Paris

Sites :
Rue de la Chapelle - 2 impasse du Curé, 75018 Paris
Rue Moussorgski - 15-27 rue Moussorgski, 75018 Paris

La Commission de Certification de CertUp déclare que l'organisme susmentionné a été audité avec succès.
L'organisme répond aux exigences du **Référentiel national** telles que spécifiées en bas de page.

La certification porte sur la catégorie d'actions suivante :
actions de formation (OF - L.6313-1 - 1°)

Pour la Commission de Certification,




11-13 rue de la Chapelle
Entrée : 2/4 impasse du Curé
75018 Paris
Tél. : 01 40 38 67 76
www.cefil.org

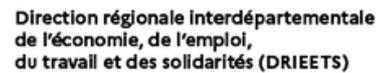


La certification qualité a été délivrée
au titre de la catégorie d'action suivante :
ACTIONS DE FORMATION

Les partenaires

Les différents partenaires du CEFIL

Institutionnels



Universitaires



Associatifs et ESS



... et d'autres encore !

Bilan et perspectives

L'année 2022

L'année 2022 a été marquée par de forts renouvellements dans l'équipe : renouvellement à 80 % des formateurs occasionnels en un an et départ de l'Assistante administrative que l'équipe n'a pas réussi à remplacer en fin d'année, faute . Enfin, le poste de Responsable pédagogique, inoccupé pendant 2 ans, a été de nouveau opérationnel en novembre 2022. de forts renouvellements dans l'équipe : renouvellement à 80 % des formateurs occasionnels en un an, et départ de l'Assistante administrative que l'équipe n'a pas réussi à remplacer en fin d'année, ce qui a demandé une réorganisation temporaire des rôles de chacun. Enfin, le poste de Responsable pédagogique, inoccupé pendant 2 ans, a été de nouveau opérationnel en novembre 2022.

Concernant l'impact de la crise sanitaire COVID-19, les pratiques numériques ont perduré et les jauges ont été appliquées jusqu'en août 2022, puis les groupes ont été remplis selon les capacités réelles d'accueil des salles de formation.

En 2022 un nouveau partenariat à vu le jour : des actions ont été développées en consortium avec 3 partenaires (Appel à projets Paris Emplois à Domicile de la Ville de Paris) sur un secteur nouveau pour les formateurs qui ont donc eu besoin d'être accompagnés pédagogiquement.

Financièrement, l'association finit à l'équilibre (voir rapport financier), sans disparition d'action.

Enfin, 2022 est aussi l'année d'un travail constant pour maintenir la certification Qualiopi sur les actions de formation du CEFIL lors de l'audit de contrôle. Cette veille est aussi la garantie d'une harmonisation optimale des pratiques en interne, et donc la garantie d'une haute performance globale de la structure.

Et en 2023 ?

Début 2023, une modification des grilles de salaires de la Convention collective des organismes de formation (CCNOF) impacte les budgets prévisionnels. Certains financeurs, comme le FSE+, n'ont pas encore fait paraître leur appel à projets, bien que le CEFIL le provisionne comme cofinancier de certaines actions. La visibilité est donc amoindrie bien qu'en réalité l'association soit en contact régulier avec les interlocuteurs concernés afin de garantir de pouvoir déposer les dossiers dans de bonnes conditions, avec un financement rétroactif. Une légère baisse des ventes de prestations en formation de formateur·rice·s notées depuis 2020 se prolonge en 2023, en raison de l'incertitude en début d'année de pouvoir maintenir les interventions en présentiel.

Réseau EIF-FEL, pour sa part, reste un projet très soutenu par la Ville de Paris, les budgets sont maintenus tels que prévus pour 2023.

2023 est aussi l'année d'un travail pour mettre en place un solution de gestion informatique simplifiée de l'activité. Un partenariat démarré en avril avec l'organisme de formation Winside permet de travailler avec leurs stagiaires sur la création d'un logiciel de gestion sur-mesure, en "No Code".

En 2023, le CEFIL continuera d'explorer les nouvelles possibilités d'activités de formation en s'intéressant à de nouveaux projets et partenaires afin de pouvoir diversifier son offre, tout en maintenant une exigence forte de qualité pédagogique.



Centre d'études, de formation, d'insertion par la langue

CEFIL - Centre d'études, de formation et d'insertion par la langue

11/13 rue de la Chapelle, 75018 Paris

Entrée par 2 impasse du Curé

contact@cefil.org

01 40 38 67 76

